

A Portugál Köztársaság továbbra sem hozta meg azokat az intézkedéseket, amelyeket azon gazdasági szereplőket illetően már meg kellett volna hoznia, akikre az EK 28. és az EK 30. cikkkel ellentétes jogszabályt alkalmazza.

**2007. október 10-én benyújtott kereset – Az Európai  
Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság**

(C-458/07. sz. ügy)

(2007/C 297/48)

Az eljárás nyelve: portugál

**Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: P. Andrade és G. Braun meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – azáltal, hogy az irányelv 5. cikke (1) és (2) bekezdésében, valamint 25. cikke (1) és (3) bekezdésében megállapítottak ellenére nem bocsátott a végső felhasználók rendelkezésére legalább egy általános előfizetői névjegyzéket (telefonkönyvet), illetve az előfizetők kapcsolási számaira vonatkozó általános tudakozószolgáltatást – nem teljesítette az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvből (egyetemes szolgáltatási irányelv) <sup>(1)</sup> eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Portugáliában a Vodafone azon ügyfelei, akik nyilatkoztak azon szándékukról, hogy nevük szerepeljen az előfizetők általános névjegyzékében, még mindig nem lehetők fel az említett jegyzékben.

A szabályozó hatóság, az ANACOM még nem határozta meg a szóban forgó adatok közlésének formáját és feltételeit. A fennálló jogi helyzetért a portugál állam felelős.

<sup>(1)</sup> HL L 108., 51. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 367. o.

**Az Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz (Ausztria)  
által 2007. október 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal  
iránti kérelem – Veli Elshani kontra Hauptzollamt Linz**

(C-459/07. sz. ügy)

(2007/C 297/49)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz (Ausztria)

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Veli Elshani

Alperes: Hauptzollamt Linz

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 2913/92/EGK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> (Vámkódex) 233. cikke első albekezdésének d) pontja szerinti megszűnési ok nem a vámtartozás keletkezésének időpontjára, hanem a vámtartozás keletkezését követő időszakra utal, mivel az a 202. cikknek megfelelően „keletkezett” vámtartozást feltételez.

Úgy kell-e értelmezni a Vámkódex 233. cikke első albekezdésének d) pontja szerinti „jogellenes beléptetés miatt[helyesen: során]” szövegrészt,

- hogy egy olyan árunak a Közösség vámterületére való beléptetése, amely tekintetében a Vámkódex 202. cikkének megfelelően vámtartozás keletkezett, már az árunak a határvámhivatalhoz vagy a vámhatóság által kijelölt egyéb helyre való megérkezésével, legkésőbb azonban a határvámhivatal hivatali területének vagy az egyébként kijelölt helynek az áru általi elhagyásával befejeződik, tekintettel arra, hogy ezáltal az áru a vámterületen belülré került, és így annak ezen időpontot követő lefoglalása és elkobása többé nem eredményezi a vámtartozás megszűnését,

vagy úgy,

- hogy egy olyan árunak a Közösség vámterületére való beléptetése, amely tekintetében a Vámkódex 202. cikkének megfelelően vámtartozás keletkezett, gazdasági szempontból nézve az áru fuvarozásának, mint az áru vámterületre való beléptetéséhez kapcsolódó egységes folyamatnak az elvégzéséig tart, amíg az áru nem érte még el a vámterületen belüli első rendeltetési helyet és nem érkezett még meg, így annak ezen időpontig történő lefoglalása és elkobása a vámtartozás megszűnését eredményezi?